



VERBAND DER SPORTVEREINE SÜDTIROLS

I-39100 Bozen  
Brennerstr. 9  
Tel.+39 0471 974 378  
Fax.+39 0471 979 373  
[www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) - [info@vss.bz.it](mailto:info@vss.bz.it)

Steuernummer 80022790218  
Landesgericht BZ Nr. 8759/444 R.P.G.  
Volontariatsorganisation Dekret LH Nr. 5/1.1.



## **Rundschreiben Nr. 7** **vom 05.10.2017**

**VSS/Raiffeisen-Jugendfußball-  
meisterschaft 2017/2018**

### **Teil I                    MITTEILUNGEN DES REFERATES**

#### ➤ **Änderungen bei Spielereanmeldungen**

Mit Beginn der Fußballsaison 2017/2018 muss die Spielermeldung über das VSS-Fußball-Portal vorgenommen werden. Der Spieler ist nur spielberechtigt, wenn die vollständig ausgefüllte Spielermeldung bis spätestens 24 Uhr des Vortages des betreffenden Meisterschaftsspiels eingegeben/abgespeichert wurde. Ein Ausdruck der Spielermeldung ist dem Spielermeldebogen (Tabulator) beizulegen. Für die Richtigkeit der Angaben übernimmt der Präsident/Sektionsleiter/bzw. Unterschriftberechtigte im Namen des Vereins jegliche Verantwortung. Für jede Spielermeldung wird ein VSS Spielerausweis ausgestellt.

#### ➤ **Spielerlisten**

Vereine, welche zwei oder mehrere Mannschaften für dieselbe Kategorie an einer Meisterschaft angemeldet haben, dürfen während der Bezirksmeisterschaft ihre Spieler nur in einer der betreffenden Mannschaften einsetzen. Um die Spielermeldungen zu vereinfachen, verpflichten sich die Vereine vor Beginn der Meisterschaft eine Spielerliste mit den jeweiligen Spielernamen, Geburtsdaten und Meldenummern der VSS-Geschäftsstelle zur Beglaubigung vorzulegen. Die genannten Listen können unter Einhaltung der Meldefristen jederzeit ergänzt werden. Zusätzlich haben diese Vereine die Möglichkeit vor Beginn der Rückrunde, bis zu drei Spieler umzumelden. Änderungen an den erwähnten Spielerlisten unterliegen auf jeden Fall der Beglaubigung. Die jeweilige Liste ist bei jeder Spielerkontrolle vorzuweisen. Die Zuwiderhandlung dieser Bestimmung wird mit einer Geldstrafe geahndet: Beim ersten Vergehen mit einer Geldstrafe von 50 Euro, bei jedem weiteren Vergehen mit jeweils 100 Euro.

#### ➤ **Spielverschiebungen**

Ist ein Spiel bereits im offiziellen Spielkalender angesetzt, dann ist eine Spielverschiebung laut Richtlinien nur mehr mit Einverständnis beider betroffenen Mannschaften möglich.

Für Spielverschiebungen, die zu spät bekannt gegeben werden, wird dem antragenden Verein eine Gebühr von Euro 30,00 verrechnet.

Sollte eine Mannschaft nicht zum angesetzten Spieltermin erscheinen, wird der Sportrichter die laut den Richtlinien vorgegebenen Maßnahmen treffen (automatischer Spielverlust, Geldstrafe).

#### ➤ **Fairplay-Sportgruß**

Auch heuer wird der Fairplay-Sportgruß am Beginn der Spiele durchgeführt. Nach der Platzwahl reichen die Spieler der Heimmannschaft zuerst dem Schiedsrichter und dann allen Gegenspielern die Hand. Im Anschluss reichen dann auch noch die Spieler der Gästemannschaft dem Schiedsrichter die Hand.

#### ➤ **Broschüre „VSS/Raiffeisen-Jugendfußballmeisterschaft 2017/2018“**

Die Broschüre mit Kontaktpersonen und Richtlinien liegt ab sofort in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen auf oder kann von der VSS-Internetseite [www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) heruntergeladen werden.

➤ **Kreisverantwortlichen**

Nachstehend findet Ihr die Kreisverantwortlichen der U15, U13, U12 und U11.

**U15**

Kreis West – Rudy Reiner

Kreis Ost – Andreas Unterkircher

**U13**

Kreis West – Karl Schuster

Kreis Mitte – Rudy Reiner

Kreis Nord – Andreas Unterkircher

Kreis Ost – Herbert Pfeifhofer

**U12**

Kreis West – Peppi Schermer

Kreis Mitte – Andreas Unterkircher

Kreis Ost – Herbert Pfeifhofer

**U11**

Kreis West – Karl Schuster

Kreis Mitte – Rudy Reiner

Kreis Süd – Konrad Andergassen

Kreis Nord – Andreas Unterkircher

Kreis Ost – Herbert Pfeifhofer

➤ **Ergänzung Kontaktdaten Broschüre**

U-10 SG Schlern III:

Haselrieder Friedrich

Tel. 335-240529

U-15 ACD Val Badia:

Crepaz Rinaldo

Tel. 335-6945811

E-Mail: [rinaldo.crepaz@geogis.net](mailto:rinaldo.crepaz@geogis.net)

U-10 Auswahl Ridnauntal II

Eisendle Kurt

Tel. 349-8355719

E-Mail: [info@kurt-eisendle.it](mailto:info@kurt-eisendle.it)

U-8 ASC Laas grün + weiss

Tragust Thomas

Tel. 348-0438326

E-Mail: [tom@tragust.com](mailto:tom@tragust.com)

U-15 SPG Laas/Eyrs/Tschengls

Verdross Hugo

Tel. 335-7769396

E-Mail: [hugo.verdross@gmail.com](mailto:hugo.verdross@gmail.com)

U-10 SG Schlern I

Trockner Horst

Tel. 335-6166704

U10 SG Schlern II

Senoner Kuno

Tel. 0471-794645

➤ **U13 Mitte**

Die Mannschaft JUNIOR TEAM PASSEIERTAL nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

Die Mannschaft ALGUND/OBERMAIS BLAU nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

➤ **U11 Ost**

Die Mannschaft OBOPUSCHTRA GITSCHN nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

➤ **U10 Eisacktal Mitte**

Die Mannschaft SSV BRIXEN OBI nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

➤ **U8 Eisacktal Nord**

Die Mannschaft SSV BRIXEN OBI nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

➤ **U13 Ost**

Die Vereine der U13 Ost sind einverstanden, dass der Spieler **KROSI FABJON**, Jahrgang 2003, VSS-Nr. 19014 bei der TELDRA JUGEND eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

Die Vereine der U13 Ost sind einverstanden, dass die Spieler **CONTI CRISTIAN**, Jahrgang 2003, VSS-Nr. 09309, und **RIEDER MARCEL GEORG**, Jahrgang 2003, VSS-Nr. 01806, bei ASV VINTL eingesetzt werden können, obwohl sie außerhalb des vorgeschriebenen Alters sind.

➤ **U12 Ost**

Die Vereine der U12 Ost sind einverstanden, dass der Spieler **MANESCHG MAX**, Jahrgang 2004, VSS-Nr. 14339 beim ASC MAREO eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U12 Mitte**

Die Vereine der U12 Mitte sind einverstanden, dass die Spielerin **MAIERHOFER NATALIE**, Jahrgang 2003, VSS-Nr. 13947 bei RITTEN SPORT eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U10 Nord Pustertal**

Die Vereine der U10 Nord Pustertal sind einverstanden, dass die Spieler **OBERLEITER JONAS**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 18406, und **ASTNER JOHANNES**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 05620, bei der TELDRA JUGEND SCHWARZ WEISS eingesetzt werden können, obwohl sie außerhalb des vorgeschriebenen Alters sind.

➤ **U10 Burggrafenamt – Kreis A**

Die Vereine der U10 Kreis A Ost sind einverstanden, dass der Spieler **CASSAR LAURENZ**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 06400 beim ASC SCHENNA eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U10 Mitte Pustertal**

Die Vereine der U10 Mitte Pustertal sind einverstanden, dass der Spieler **OBERGASTEIGER PAUL**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 19083 bei ASV ST. LORENZEN eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U10 Nord Pustertal**

Die Vereine der U10 Nord Pustertal sind einverstanden, dass der Spieler **SELMANI NORIK**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 22767 beim SSV BRUNECK GRÜN eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U10 Bozen Kreis A**

Die Vereine der U10 Bozen Kreis A sind einverstanden, dass der Spieler **NÄCKLER PHILIPP**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 02826 bei ASV TIERS eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U9 Eisacktal Nord**

Die Vereine der U9 Eisacktal Nord sind einverstanden, dass der Spieler **STOCKNER NIKLAS**, Jahrgang 2007, VSS-Nr. 01178 bei ASV NATZ eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U8 Pustertal**

Die Vereine der U8 Pustertal sind einverstanden, dass folgende Spieler/innen der Vereine OBOPUSCHTRA GITSCHN und GAIS/UTTENHEIM 1+2 eingesetzt werden können, obwohl sie außerhalb des vorgeschriebenen Alters sind.

Obopuschtra Gitschn:

Nocker Hanna	geboren: 03.01.2005
Holzer Tina	geboren: 03.09.2007
Putzer Chiara	geboren: 09.04.2007
Weidacher Jasmin	geboren: 18.08.2007
Burger Daniela	geboren: 06.12.2007
Gruber Sandra	geboren: 08.04.2007

Gais/Uttenheim1+2:

Céspedes Luca Jonathan	geboren: 27.04.2008
Auer Paul	geboren: 28.08.2008
Unteregelsbacher Samuel	geboren: 01.02.2008
Sternbach Simon	geboren: 09.04.2008

➤ **U9 Bezirk Bozen**

Der FC SIEBENEICH erhält eine Sondergenehmigung für die Austragung der Meisterschaftsspiele, da das Spielfeld nicht die nötige Spielfeldlänge hat.

➤ **U10 Überetsch/Unterland**

Nach Ende der Hinrunde der U10 Überetsch/Unterland steigen die letzten 2 Mannschaften vom Kreis A in den Kreis B ab, vom Kreis B steigen hingegen die ersten 4 Mannschaften in Kreis A auf und die letzten 2 Mannschaften in Kreis C ab. Von Kreis C steigen wiederum die ersten 4 Mannschaften in Kreis B auf.

➤ **U11 West**

Hiermit wird mitgeteilt, dass der SSV NATURNS unter dem Namen SPG UNTERVINSCHGAU antritt.

➤ **U13 Mitte**

Hiermit wird mitgeteilt, dass die SPG ALGUND/OBERMAIS alle Heimspiele in **MERAN-VIEHMARKT** bestreitet.

➤ **Kategorien Bezirk Pustertal – Verantwortlichen**

Verantwortlicher für alle Kategorien (U13, U12, U11, U10 Nord, Mitte und Ost, U9) im Bezirk Pustertal ist HERBERT PFEIFHOFER.

Die Ergebnisse müssen innerhalb Samstag per SMS an folgenden Zuständigen der jeweiligen Kategorie geschickt werden:

U13 Ost	Herbert Pfeifhofer	Tel. 340-9609564
U12 Ost	Leo Crepaz	Tel. 348-4096351
U11 Ost	Herbert Pfeifhofer	Tel. 340-9609564
U10 Pustertal Mitte	Leo Crepaz	Tel. 348-4096351
U10 Pustertal Nord	Leo Crepaz	Tel. 348-4096351
U10 Pustertal Ost	Herbert Pfeifhofer	Tel. 340-9609564
U9 Pustertal	Herbert Pfeifhofer	Tel. 340-9609564

➤ **Offizielle Spielkalender**

Auf der VSS-Internetseite [www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) finden Sie nun alle offiziellen Spielkalender für die VSS/Raiffeisen-Jugendfußballmeisterschaft 2017/2018. Die Spielkalender können unter folgendem Link abgerufen werden: <http://vss.bz.it/sportprogramme/fussball/spielplaene/>

➤ **Endspiele 2017/2018**

Die Endspiele der diesjährigen VSS/Raiffeisen-Jugendfußballmeisterschaft werden voraussichtlich am Sonntag, 10. Juni 2018 im Bezirk **PUSTERTAL** ausgetragen. Vereine aus dem Bezirk Pustertal, welche an der Ausrichtung der Finalsspiele interessiert sind, werden gebeten sich innerhalb November 2017 schriftlich bei der VSS-Geschäftsstelle zu bewerben.

## Teil II SPIELERGEBNISSE

### U-10

#### KREIS BOZEN A

##### 2. SPIELTAG

OLTRISARCO JUVENTUS CLUB ASD	ASV ANDRIAN	2:1
SG SCHLERN II	AFC SÜDTIROL	5:3

##### 3. SPIELTAG

RITTENSPORT - BLAU	AFC SÜDTIROL	9:0
SG SCHLERN II	ASC SARNTAL - GELB	4:1
ASV ANDRIAN	BOZNER FC	0:3

##### 4. SPIELTAG

BOZNER FC	AFC TERLAN	2:0
OLTRISARCO JUVENTUS CLUB ASD	ASC SARNTAL - GELB	1:1
AFC SÜDTIROL	SPG MÖLTEN/VÖRAN GRÜN	5:1
ASV TIERS	ASV ANDRIAN	2:2
RITTENSPORT - BLAU	SG SCHLERN II	6:2

**KREIS BOZEN B****1. SPIELTAG**

SG EGGENTAL	STEINEGG	4:6
-------------	----------	-----

**2. SPIELTAG**

ASC SARNTAL - ORANGE	SG EGGENTAL	4:8
----------------------	-------------	-----

**4. SPIELTAG**

ASV JENESIEN	SG EGGENTAL	6:1
SG SCHLERN III	HASLACHER SV	0:6
RITTENSPOORT - ROT	STEINEGG	0:3
F.C. NALS	ASC SARNTAL - ORANGE	5:4

**KREIS BURGGRAFENAMT A****2. SPIELTAG**

ASV PARTSCHINS RAIFFEISEN	SSV NATURNS	2:8
---------------------------	-------------	-----

**3. SPIELTAG**

ASC ALGUND	SPG BURGSTALL/GARGAZON	4:3
OLIMPIA LEOPARDI	ASV TSCHERMS	4:1
ASV PARTSCHINS RAIFFEISEN	FC TIROL	1:3

**KREIS BURGGRAFENAMT B****3. SPIELTAG**

SPG BURGGRAFENAMT GRÜN	SG ULTENTAL	4:4
SPG BURGGRAFENAMT ROT	JUNIORTEAM PASSEIERTAL	4:1
FC OBERMAIS GELB	OLIMPIA LEONI	2:2
ASC PASSEIER	A.S.V. RIFFIAN-KUENS	0:3

**KREIS EISACKTAL MITTE****3. SPIELTAG**

MILLAND GELB	ASV FELDTHURNS	3:4
--------------	----------------	-----

**4. SPIELTAG**

ASC LAJEN	ASV SCHABS	0:11
SSV BRIXEN A	SG LATZFONS/VERDINGS BLAU	10:3
ASV FELDTHURNS	SSV BRIXEN OBI	6:1
ASV VINTL	VAHRN/NEUSTIFT WEIß	11:2

**KREIS EISACKTAL NORD****4. SPIELTAG**

VAHRN/NEUSTIFT ROT	SSV BRIXEN B	3:1
MILLAND BLAU	CF STERZING	1:17

**KREIS EISACKTAL SÜD****3. SPIELTAG**

SG SCHLERN I	SG LATZFONS/VERDINGS ROT	4:3
ASC.LAJEN II	ASV VILLNÖSS/TEIS	1:14

**4. SPIELTAG**

ASV KLAUSEN	ASC.LAJEN II	3:1
ASV VILLNÖSS/TEIS	FC GHERDEINA JAGUARS	1:6
FC GHERDEINA LIONS	SG SCHLERN I	1:2
BARBIANVILLANDERS ORANGE	BARBIANVILLANDERS GELB	1:2

**KREIS OBERVINSCHGAU****2. SPIELTAG**

FC OBERLAND WEISS	ASV BURGEIS	0:6
SPG GLURNS/SCHLUDERNS BLAU	SPG LAATSCH/TAUFERS BLAU	4:0
ASV PRAD BLAU	ASV MALS ROT	5:2
ASV MALS BLAU	SPG LAATSCH/TAUFERS GELB	8:1

**3. SPIELTAG**

ASV BURGEIS	ASV PRAD BLAU	1:5
ASV MALS ROT	ASV MALS BLAU	1:8
SPG LAATSCH/TAUFERS BLAU	FC OBERLAND WEISS	1:0
SPG LAATSCH/TAUFERS GELB	SPG GLURNS/SCHLUDERNS BLAU	0:2

**KREIS PUSTERTAL MITTE****2. SPIELTAG**

ASV REISCHACH	ASV KIENS	4:3
---------------	-----------	-----

**3. SPIELTAG**

SSV TAUFERS II	ASV REISCHACH	0:4
SSV PFALZEN	ASC MAREO/RAIFFEISEN II	2:1

**4. SPIELTAG**

ASV REISCHACH	SSV BRUNECK BLAU	2:8
ASV ST.LORENZEN SEBATUM	ASC MAREO/RAIFFEISEN II	13:2
ALTA BADIA	SSV PFALZEN	8:0
ASV KIENS	SSV TAUFERS II	10:0

**KREIS PUSTERTAL NORD****3. SPIELTAG**

SSV TAUFERS I	TELDRA JUGEND SCHWARZ-WEISS	3:2
ASV STEGEN	SSV MÜHLWALD	8:3

**4. SPIELTAG**

SSV BRUNECK GRÜN	SSV TAUFERS I	5:6
TELDRA JUGEND	ASV STEGEN	1:7
TELDRA JUGEND SCHWARZ-WEISS	ASC ST. GEORGEN	1:3

**KREIS PUSTERTAL OST****4. SPIELTAG**

OBOPUSCHTRA LÖWEN	SPG GSIES	1:1
ASV PERCHA	TEAM 4	1:2
ASV DIETENHEIM/AUFHOFEN	OBOPUSCHTRA PANTHER	12:0
ASC OLANG	OBOPUSCHTRA ZEBRAS	1:3

**KREIS ÜBERETSCH/UNTERLAND LEIST.KL. A****4. SPIELTAG**

ASV KALTERN ROT	YOUNGBOYS PFG GELB	4:2
-----------------	--------------------	-----

**5. SPIELTAG**

YOUNGBOYS PFG GELB	BRANZOLL LEIFERS	3:1
--------------------	------------------	-----

**KREIS ÜBERETSCH/UNTERLAND LEIST.KL. B****2. SPIELTAG**

ASV KALTERN BLAU	AFC EPPAN ORANGE	13:2
SPVG ALDEIN/PETERSBERG	AUER ORANGE - ORA ARANCIONE	6:3

**3. SPIELTAG**

AFC EPPAN ORANGE	SSV WEINSTRASSE SÜD	6:7
SSV VORAN LEIFERS ROT	SPVG ALDEIN/PETERSBERG	1:5

**4. SPIELTAG**

YOUNGBOYS PFG BLAU	SPVG ALDEIN/PETERSBERG	1:7
--------------------	------------------------	-----

**KREIS ÜBERETSCH/UNTERLAND LEIST.KL. C****2. SPIELTAG**

ASV UNTERLAND BERG	ASC JUGEND NEUGRIES 2	2:0
--------------------	-----------------------	-----

**3. SPIELTAG**

ASC JUGEND NEUGRIES 2	ASV TRAMIN RONER SCHWARZ	4:1
-----------------------	--------------------------	-----

**4. SPIELTAG**

AMATEURSPORTVEREIN ST. JAKOB/GRUTZEN	ASV TRAMIN RONER SCHWARZ	6:6
YOUNGBOYS PFG ROT	AUER GELB - ORA GIALLO	2:2
AFC UNTERLAND DAMEN	FC NEUMARKT	0:9

**5. SPIELTAG**

AUER GELB - ORA GIALLO	ASC JUGEND NEUGRIES 2	3:11
------------------------	-----------------------	------

**KREIS UNTERVINSCHGAU****2. SPIELTAG**

ASV LATSCH	SPGM-SCHLANDERS GELB	6:0
SPG LAAS/EYRS/TSCHENGLS BLAU	ASV GOLDRAIN	5:5

**KREIS VINSCHGAU LEISTUNGSKLASSE C****3. SPIELTAG**

ASV MALIS GELB	ADFC RED LIONS	0:4
ASV PRAD ROT	FC OBERLAND BLAU	1:7

**U-11****KREIS MITTE****1. SPIELTAG**

SG SCHLERN III	SG SCHLERN I	1:2
----------------	--------------	-----

**2. SPIELTAG**

SG SCHLERN I	ASV FELDTHURNS	8:1
--------------	----------------	-----

**4. SPIELTAG**

ASVKLAUSEN	SG EGGENTAL	1:0
RITTENSPOORT	SG SCHLERN I	1:6
ASC SARNTAL	SG LATZFONS/VERDINGS	3:1
BOZNER FC B	ASV FELDTHURNS	1:2
SG SCHLERN III	AFC SÜDTIROL	0:5

**KREIS NORD****4. SPIELTAG**

SV TERENTEN	SSV BRIXEN	0:6
SG SCHLERN II	ASV FREIENFELD	2:7
ASV NATZ	ASV LÜSEN	2:1

**KREIS OST****5. SPIELTAG**

OBOPUSCHTRA GITSCHN	ASV ST. LORENZEN	0:3
SPG RASEN-ANTHOLZ	ASC ST. GEORGEN	0:12
OBOPUSCHTRA TIGER	TELDRA JUGEND	2:3
KRONTEAM GRÜN	ALTA BADIA	4:1
SSV PFALZEN	SSV TAUFERS	0:7

**KREIS SÜD****3. SPIELTAG**

FC OBERMAIS	SSV WEINSTRASSE SÜD	6:1
-------------	---------------------	-----

**4. SPIELTAG**

SSV WEINSTRASSE SÜD	ASV KALTERN	3:0
BOZNER FC A	FC OBERMAIS	9:0
SPG ASV ALDEIN-PETERSBER-ASV MONTAN-ASV UNTERLAND BERG	ASV VOELLAN/RAIKA	2:1
ASC JUGEND NEUGRIES	YOUNGBOYS PFG	2:0
SG ULTENTAL	ASC LAUGEN	8:0

**KREIS WEST****3. SPIELTAG**

OLIMPIA GHEPARDI	ASV KASTELBELL-TSCHARS RAIFFEISEN	4:1
------------------	-----------------------------------	-----

**4. SPIELTAG**

ASV MALS	ASV PRAD RAIFFEISEN WERBERING	13:0
SPG LAAS/EYRS/TSCHENGLS	SPG MORTER/ MARTELL/ GOLDRAIN/ LATSCH	2:4
FC OBERLAND	SPG UNTERVINSCHGAU	0:2
ASV KASTELBELL-TSCHARS RAIFFEISEN	ASC ALGUND	0:3

**U-12****KREIS MITTE****2. SPIELTAG**

SG SCHLERN II	FC GHERDEINA	0:10
---------------	--------------	------



**4. SPIELTAG**

SG LATZFONS/VERDINGS	RITTENSSPORT	10:0
SG SCHLERN I	ASV NATZ	2:3
BARBIANVILLANDERS	SG SCHLERN II	2:0
ASV FELDTHURNS	FC GHERDEINA	0:5
BOZNER FC	STEINEGG	2:3

**KREIS OST****4. SPIELTAG**

SPG RASEN-ANTHOLZ	TEAM 4 BLAU	3:3
ASC MAREO/RAIFFEISEN	ACD VAL BADIA	2:0
OBOPUSCHTRA JUGEND	KRONTEAM	3:4
TEAM4 ROT	OBOPUSCHTRA KOBRAS	1:10
SPG PRO TEAM	US LA VAL	6:0

**KREIS WEST****3. SPIELTAG**

ASC PASSEIER	SPG GLURNS/SCHLUDERNS	0:7
--------------	-----------------------	-----

**4. SPIELTAG**

SPG GLURNS/SCHLUDERNS	SG SCHENNA/TIROL	2:2
SPG ETSCHTAL	ASC PASSEIER	5:2
SPG LAAS/EYRS/TSCHENGLS	SG ULTENTAL	4:1
HASLACHER SV	SPG BURGGRAFENAMT	0:8
BRANZOLL LEIFERS	ASV LAAG RAIFFEISEN	10:0

**U-13****KREIS MITTE****3. SPIELTAG**

ASV TSCHERMS MARLING FUSSBALL RAIKA	SPVG ALDEIN/PETERSBERG	0:1
ASV JENESIEN	RITTENSSPORT	0:4

**4. SPIELTAG**

BOZNER FC A	SPG MÖLTEN/VÖRAN	2:0
ASV JENESIEN	SPG ALGUND/OBERMAIS BLAU	3:2
SPVG ALDEIN/PETERSBERG	JUNIORTEAM PASSEIERTAL	3:1
RITTENSSPORT	ASV KALTERN	14:1

**KREIS NORD****3. SPIELTAG**

SG SCHLERN	SPG LÜSEN/PLOSE	1:3
------------	-----------------	-----

**4. SPIELTAG**

ASV KLAUSEN	SSV BRIXEN OBI	0:2
ASV FELDTHURNS	SG SCHLERN	0:2

**KREIS OST****3. SPIELTAG**

SPG VAL BADIA	ASV KIENS	10:0
KRONTEAM	USD BRESSANONE	5:0

**4. SPIELTAG**

ASV KIENS	TELDRA JUGEND	1:5
SV TERENTEN	ASV DIETENHEIM/AUFHOFEN	0:11
USD BRESSANONE	SPG VAL BADIA	2:4
OBOPUSCHTRA JUGEND	ASV VINTL	7:0

**KREIS WEST****3. SPIELTAG**

SPG GOLDRAIN/MORTER/MARTELL	SPGM-SCHLANDERS	1:1
-----------------------------	-----------------	-----

**4. SPIELTAG**

ASC LAUGEN	ASV PRAD RAIFFEISEN WERBERING	1:0
SPG TIROL/SCHENNA/RIFFIAN	SPG OBERVINSCHGAU	7:0
SPG ALGUND/OBERMAIS GRÜN	SG ULTENTAL	3:3
SPGM-SCHLANDERS	SPG BURGGRAFENAMT	4:1
ASV LATSCH/KASTELBELL	SPG GOLDRAIN/MORTER/MARTELL	2:0

**U-15****KREIS OST****4. SPIELTAG**

JF TAUFR AHRN	SG UNTEREISACKTAL	0:2
ACD VAL BADIA	VAHRN/NEUSTIFT	0:6
ASC MAREO/RAIFFEISEN	US LA VAL	5:0
ASV VILLNÖSS/TEIS	SG SCHLERN	4:0
ASV RAAS	OBOPUSCHTRA JUGEND	1:0
KRONTEAM	ASV WIESEN	0:4

**KREIS WEST****3. SPIELTAG**

AFC EPPAN	ASV KALTERN	1:3
SPGM-SCHLANDERS	ASC SARNTAL	6:3

**4. SPIELTAG**

SPG MÖLTEN/VÖRAN	SPVG ALDEIN/PETERSBERG	7:2
ASV JENESIEN	AFC EPPAN	2:3
ASC SARNTAL	ASV KALTERN	0:4
SPG LAAS/EYRS/TSCHENGLS	ASV TSCHERMS MARLING FUSSBALL RAIKA	1:10

**U-9****KREIS BOZEN****2. SPIELTAG**

ASC SARNTAL - GRÜN	RITTENSPORT	5:10
SG SCHLERN III	BOZNER FC A	3:2
AFC TERLAN	SG EGGENTAL BLAU	25:0

**3. SPIELTAG**

AFC SIEBENEICH	SG SCHLERN III	4:6
----------------	----------------	-----

**4. SPIELTAG**

SG SCHLERN III	RITTENSSPORT	5:4
BOZNER FC B	ASC SARNTAL - GRÜN	8:0
SG EGGENTAL BLAU	BOZNER FC A	0:21
ASV JENESIEN	AFC TERLAN	3:5

**KREIS BURGGRAFENAMT A****3. SPIELTAG**

SSV NATURNS	FC OBERMAIS BLAU	3:4
ASC PASSEIER	ASV TSCHERMS MARLING FUSSBALL RAIKA	5:4

**5. SPIELTAG**

ASC PASSEIER	ASC LAUGEN	7:0
FC OBERMAIS BLAU	ASV TSCHERMS MARLING FUSSBALL RAIKA	2:3

**KREIS BURGGRAFENAMT B****2. SPIELTAG**

ASV VOELLAN/RAIKA	FC OBERMAIS ROT	2:2
ASC ALGUND	ASV GARGAZON RAIKA	2:3

**3. SPIELTAG**

ASV GARGAZON RAIKA	ASV VOELLAN/RAIKA	4:3
--------------------	-------------------	-----

**KREIS EISACKTAL NORD****4. SPIELTAG**

ASV FELDTHURNS	CF STERZING	3:4
ASV VINTL	SG SCHLERN I	1:3
GITSCHBERG/JOCHTAL	FC GHERDEINA TIGER	1:2

**KREIS EISACKTAL SÜD****4. SPIELTAG**

SG SCHLERN II	SG PLOSE/AFERS	3:7
SSV BRIXEN	ASV LÜSEN	2:6
ASV VILLNÖSS/TEIS	MILLAND	7:4

**KREIS PUSTERTAL****5. SPIELTAG**

ASC OLANG	SSV BRUNECK	1:11
ASC ST. GEORGEN	OBOPUSCHTRA PUMAS	1:3
SSV PFALZEN	SPG ALTA BADIA - S.MARTIN	1:6

**KREIS ÜBERETSCH/UNTERLAND****1. SPIELTAG**

SSV VORAN LEIFERS ORANGE	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB ASD	0:7
--------------------------	------------------------------	-----

**3. SPIELTAG**

AFC EPPAN WEISS	SSV VORAN LEIFERS ORANGE	1:4
-----------------	--------------------------	-----

**Teil III**

**ÄNDERUNGEN ZUM SPIELKALENDER**

Kategorie U9

**Burggrafenamt Kreis B**

3. Spieltag am 06-10-2017 um 17:00 Uhr in Algund  
ASC ALGUND : JUNIOR TEAM PASSEIERTAL BLAU

4. Spieltag am 11-10-2017 um 18:00 Uhr in St. Martin in Passeier  
ASV GARGAZON : JUNIOR TEAM PASSEIERTAL BLAU

7. Spieltag am 30-10-2017 um 17:00 Uhr in St. Martin in Passeier  
JUNIOR TEAM PASSEIERTAL BLAU : SG ULTENTAL

**Bozen**

6. Spieltag am 13-10-2017 um 18:00 Uhr in Völs  
SG SCHLERN III : BOZNER FC II

**Überetsch/Unterland**

5. Spieltag am 10-10-2017 um 18:00 Uhr in Pfatten  
ASV BRANZOLL/LEIFERS I : SSV VORAN LEIFERS GRÜN

Kategorie U10

**Bozen Kreis A**

5. Spieltag am 10-10-2017 um 18:00 Uhr in Andrian  
ASV ANDRIAN : AFC SÜDTIROL

9. Spieltag am 23-10-2017 um 18:30 Uhr in Andrian  
ASV ANDRIAN : AFC TERLAN

**Bozen Kreis B**

9. Spieltag am 04-11-2017 um 11:30 Uhr in Sarnthein  
ASC SARNTAL ORANGE : SPG MÖLTEN/VÖRAN GELB

**Eisacktal Mitte**

6. Spieltag am 14-10-2017 um 09:30 Uhr in Latzfons  
SG LATZFONS/VERDINGS BLAU : SPG VAHRN/NEUSTIFT WEISS

6. Spieltag am 14-10-2017 um 11:00 Uhr in Obervintl  
ASV VINTL : SSV BRIXEN OBI

**Eisacktal Süd**

5. Spieltag am 07-10-2017 um 14:00 Uhr in Villanders  
SG SCHLERN I : SG BARBIAN/VILLANDERS ORANGE

8. Spieltag am 28-10-2017 um 14:15 Uhr in St. Peter/Villnöss  
ASV VILLNÖSS/TEIS : FC GHERDEINA LIONS

**Eisacktal Nord**

5. Spieltag am 06-10-2017 um 17:30 Uhr in Aicha  
ASV AICHA : AUSWAHL RIDNAUNTAL

7. Spieltag am 21-10-2017 um 10:00 Uhr in Vahrn  
SPG VAHRN/NEUSTIFT : ASV MILLAND BLAU

**Überetsch/Unterland LK B**

4. Spieltag am 27-10-2017 um 18:00 Uhr St. Michael/Eppan-Dorf  
AFC EPPAN ORANGE : ASC AUER ORANGE

### **Überetsch/Unterland LK C**

6. Spieltag am 12-10-2017 um 18:30 Uhr in Truden  
UNTERLAND BERG : ASV MONTAN

### **Untervinschgau**

4. Spieltag am 06-10-2017 um 18:30 Uhr in Morter  
ASV LATSCH : SPG MORTER/MARTELL

### **Pustertal Nord**

5. Spieltag am 06-10-2017 um 17:00 Uhr in St. Jakob  
TELDRA JUGEND SCHWARZ/WEISS : SSV BRUNECK GRÜN

5. Spieltag am 07-10-2017 um 11:00 Uhr in Sand in Taufers  
SSV TAUFERS I : SSV MÜHLWALD

Kategorie U11
---------------

### **West**

5. Spieltag am 07-10-2017 um 15:00 Uhr in Algund  
ASC ALGUND : SPG SCHLANDERS

6. Spieltag am 11-10-2017 um 17:00 Uhr in Reschen  
SPG OBERLAND : ASC ALGUND

8. Spieltag am 28-10-2017 um 10:30 Uhr in Meran-Confluenza  
ASD OLIMPIA HOLIDAY MERANO : ASV PRAD

9. Spieltag am 10-11-2017 um 15:00 Uhr in Algund  
ASC ALGUND : ASD OLIMPIA HOLIDAY MERANO

### **Mitte**

6. Spieltag am 14-10-2017 um 18:00 Uhr in Seis/Laranz  
SG SCHLERN I : AFC SÜDTIROL

6. Spieltag am 13-10-2017 um 18:00 Uhr in Deutschnofen  
SG EGGENTAL : SPG LATZFONS/VERDINGS

6. Spieltag am 14-10-2017 um 19:00 Uhr in Bozen-Talfer A  
BOZNER FC II : RITTEN SPORT

7. Spieltag am 18-10-2017 um 18:00 Uhr in Seis/Laranz  
SG SCHLERN I : ASV KLAUSEN

8. Spieltag am 28-10-2017 um 15:00 Uhr in Völs  
SG SCHLERN III : SG LATZFONS/VERDINGS

### **Süd**

5. Spieltag am 06-10-2017 um 18:00 Uhr in Obermais  
AFC OBERMAIS : SG ULTENTAL

6. Spieltag am 16-10-2017 um 18:00 Uhr in Eppan Rungg B  
SSV WEINSTRASSE SÜD : PFG YOUNGBOYS

6. Spieltag am 14-10-2017 um 11:00 Uhr in Bozen-Talfer A  
BOZNER FC I : ASV VÖLLAN

6. Spieltag am 13-10-2017 um 17:00 Uhr in Kaltern  
AFC OBERMAIS : ASV KALTERER SV

7. Spieltag am 24-10-2017 um 18:00 Uhr in Kaltern  
ASV KALTERN : SG ULTENTAL

### **Nachholspiel**

3. Spieltag am 30-10-2017 um 18:00 Uhr in Eppan-Rungg  
PFG YOUNG BOYS : ASC LAUGEN

### Kategorie U12

#### **West**

7. Spieltag am 20-10-2017 um 18:30 Uhr in Eysr  
SPG LAAS/EYRS/TSCHENGLS : SPG GLURNS/SCHLUDERNS

#### **Mitte**

5. Spieltag am 11-10-2017 um 18:30 Uhr in Wolkenstein  
FC GHERDEINA : ASV NATZ

6. Spieltag am 14-10-2017 um 11:00 Uhr in Latzfons  
SG LATZFONS/VERDINGS : SG SCHLERN II

#### **Ost**

5. Spieltag am 06-10-2017 um 17:45 Uhr in Gais  
KRONTEAM : TEAM 4 ROT

7. Spieltag am 20-10-2017 um 17:45 Uhr in Gais  
KRONTEAM : OBOPUSCHTRA KOBRAS

### Kategorie U13

#### **Mitte**

5. Spieltag am 06-10-2017 um 19:00 Uhr in Mölten  
SPG MÖLTEN/VÖRAN : SPG ALDEIN/PETERSBERG

5. Spieltag am 06-10-2017 um 18:30 Uhr in Kaltern (Kunstrasen)  
ASV KALTERN : ASV JENESIEN

#### **Ost**

7. Spieltag am 20-10-2017 um 17:30 Uhr in Obervintl  
ASV VINTL : USD BRESSANONE

### Kategorie U15

#### **West**

6. Spieltag am 14-10-2017 um 15:00 Uhr in Klobenstein  
ASV RITTEN SPORT : AFC EPPAN

6. Spieltag am 14-10-2017 um 15:00 Uhr in Algund  
SPG ALGUND/OBERMAIS : ASV TSCHERMS/MARLING

7. Spieltag am 20-10-2017 um 18:30 Uhr in Kaltern  
ASV KALTERN : ASV RITTEN SPORT

## **Teil IV      ENTSCHEIDUNGEN DES SPORTRICHTERS**

### Rote Karte

1 Spieltag/e gesperrt

**Burger Jannik (05717) - SSV PICHL/GSIES**  
**AMATEURSPORTVEREIN**

Rote Karte

im Spiel SpG Rasen-Antholz : Team 4 Blau

Spiel vom 30.09.2017 / U-12

## Disziplinarmaßnahmen

### BOZEN B | U-10

**ASV Jenesien**

**Geldstrafe von 30 € im Spiel vom 30/09/2017**

Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden aktuellen Dokumente festgestellt, dass der ASV JENESIEN keine Betreuerliste vorgelegt hat. Aus diesem Grunde beschließt der Sportrichter dem ASV JENESIEN eine Geldstrafe von Euro 30,00 zu verhängen.

### BURGGRAFENAMT B | U-9

**ASV Völlan/Raika**

**Geldstrafe von 35 € im Spiel vom 27/09/2017**

Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass der ASV VÖLLAN mit 30 Minuten VERSPÄTUNG zum Meisterschaftsspiel angetreten ist. Aus diesem Grunde beschließt der Sportrichter dem ASV VÖLLAN eine Geldstrafe von Euro 35,00 zu verhängen.

### OST | U-12

**ACD Val Badia**

**Geldstrafe von 25 € im Spiel vom 29/09/2017**

Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass der ACD VAL BADIA die Mannschaftsaufstellung mit Verspätung (10 Min.) abgegeben hat. Aus diesem Grunde beschließt der Sportrichter dem ACD VAL BADIA eine Geldstrafe von Euro 25,00 zu verhängen.

### OST | U-15

**Obopuschtra Jugend**

**Geldstrafe von 25 € im Spiel vom 29/09/2017**

Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass die OBOPUSCHTRA JUGEND die Mannschaftsaufstellung mit Verspätung (10 Min.) abgegeben hat. Aus diesem Grunde beschließt der Sportrichter der OBOPUSCHTRA JUGEND eine Geldstrafe von Euro 25,00 zu verhängen.

### WEST | U-13

**ASV Latsch/Kastelbell**

**Geldstrafe von 0 € im Spiel vom 30/09/2017**

Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass der TRAINER der SPG LATSCH/KASTELBELL Herr WEISS STEFAN wegen Protestierens des Feldes verwiesen wurde. Aus diesem Grunde beschließt der Sportrichter Herrn WEISS STEFAN für 1 Spieltag zu sperren.

## Spielverschiebungen

Der ASV KALTERN hat den Termin der Spielverschiebung (U-13 Mitte - 5. Spieltag) nicht eingehalten. Dem Verein wird daher eine Gebühr von Euro 30,00 verrechnet.

Der AFC EPPAN ORANGE hat den Termin der Spielverschiebung (U-10 Ü/U - 4. Spieltag) nicht eingehalten.

Dem Verein wird daher eine Gebühr von Euro 30,00 verrechnet.

Mit freundlichen Grüßen

DER REFERENT  
Andreas Unterkircher

